

Dział I. Warunki naturalne i ochrona środowiska
Chapter I. Environment and environmental protection

TABL. 1. WARUNKI METEOROLOGICZNE
METEOROLOGICAL CONDITIONS

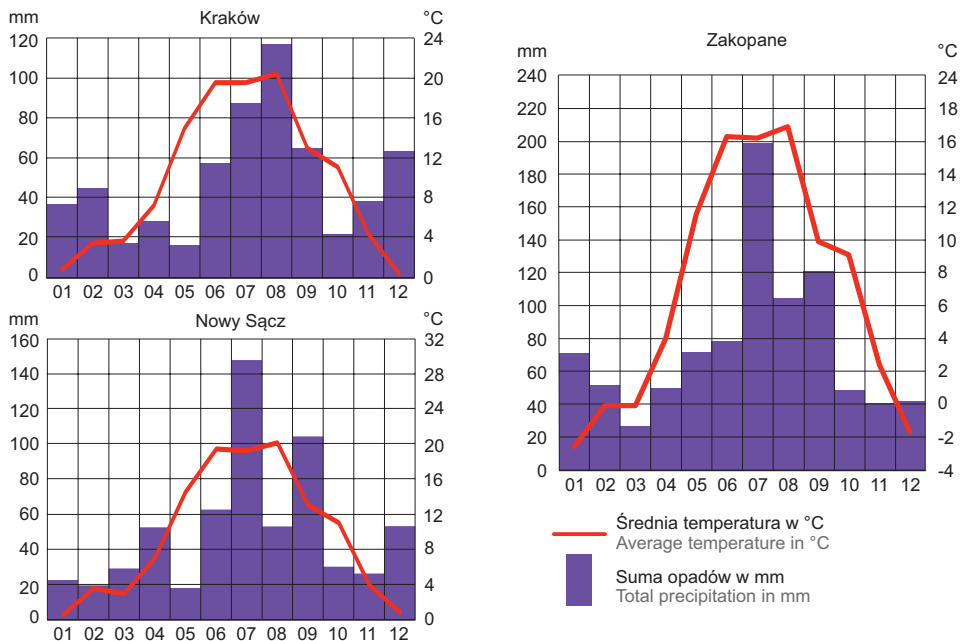
STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Temperature w °C					Temperatures in °C		
	średnie ^a average ^a					skrajne extreme		amplitudy temperatur skrajnych amplitudes of extreme temperatures
	1971–2000	1991–2020	2011–2020	2016–2020	2022	maksimum maximum	minimum minimum	
	1971–2022							
Kraków	8,1	8,9	9,5	9,8	9,8	37,3	-29,9	67,2
Nowy Sącz	8,2	9,0	9,6	9,8	9,7	36,8	-29,2	66,0
Zakopane	5,4	6,2	6,8	7,0	6,8	32,8	-27,1	59,9
STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm					Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	Usłonecznienie w h Sunshine duration in h	Średnie zachmurzenie w oktantach ^b Average cloudiness in octants ^b
	1971–2000	1991–2000	2011–2020	2016–2020	2022			
	średnie ^a average ^a							
	Kraków	662	673	632	665	593	3,1	.. ^c
Nowy Sącz	696	728	674	660	617	.. ^d	2088	.. ^e
Zakopane	1107	1145	1114	1171	904	1,5	1845	.. ^e

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). c Stacja nie prowadziła pomiarów usłonecznienia. d,e Brak pełnego ciągu pomiarowego: d – prędkości wiatru, e – zachmurzenia. Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.

a Data for multi-year periods include annual averages for these periods. b Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). c Station did not record measurements of sunshine duration. d,e Lack of a full measurement sequence of: d – wind velocity, e – cloudiness. Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

WYKRES 1. TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE W WYBRANYCH STACJACH METEOROLOGICZNYCH W 2022 R.

CHART 1. AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION IN SELECTED METEOROLOGICAL STATIONS IN 2022



TABL. 2. POWIERZCHNIA GEODEZYJNA WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA
 Stan w dniu 1 stycznia
 GEODETIC AREA BY LAND USE
 As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2023		SPECIFICATION
	w ha in ha				w odsetkach in percent	
Powierzchnia ogólna	1518279	1518279	1518279	1518359	100,0	Total area
w tym:						of which:
Użytki rolne	922656	918677 ^a	916862 ^a	904164 ^a	59,5	Agricultural land
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	463966	460594	460648	458877	30,2	Forest land as well as woodland and shrubland
Grunty pod wodami powierzchniowymi	20603	22283	22409	22853	1,5	Land under surface waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane	93637	99942 ^b	101624 ^b	113161 ^b	7,5	Built-up and urbanised areas
Nie użytki	11449	11343	11333	11151	0,7	Wasteland

a Łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanymi do 2016 r. w pozycji „grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione”. b Łącznie z gruntami przeznaczonymi pod budowę dróg publicznych lub linii kolejowych.

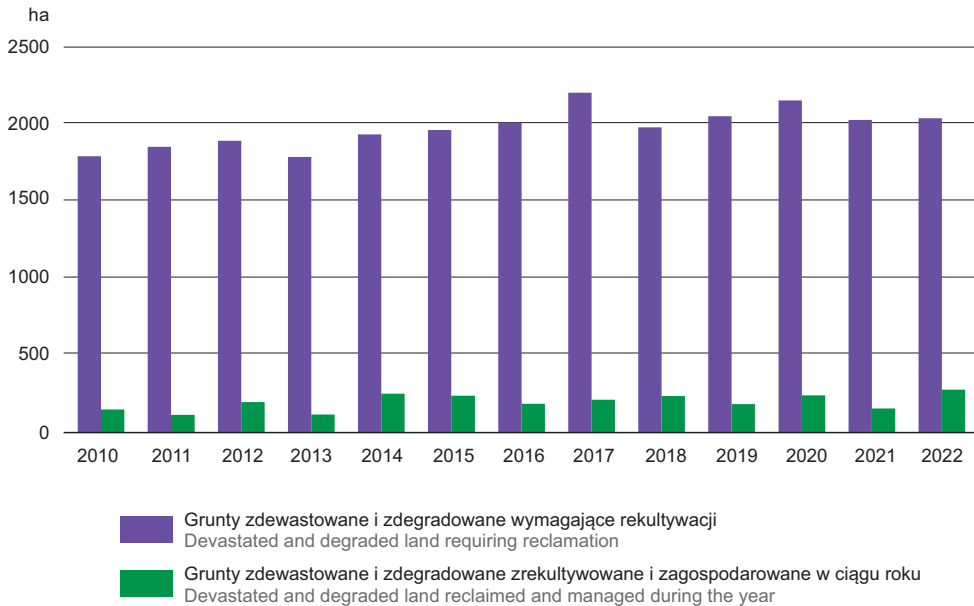
Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a Including woodland and shrubland on agricultural land, classified until 2016 in the item "forest land as well as woody and bushy areas". b Including areas used for the construction of public roads or railways.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

WYKRES 2. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE

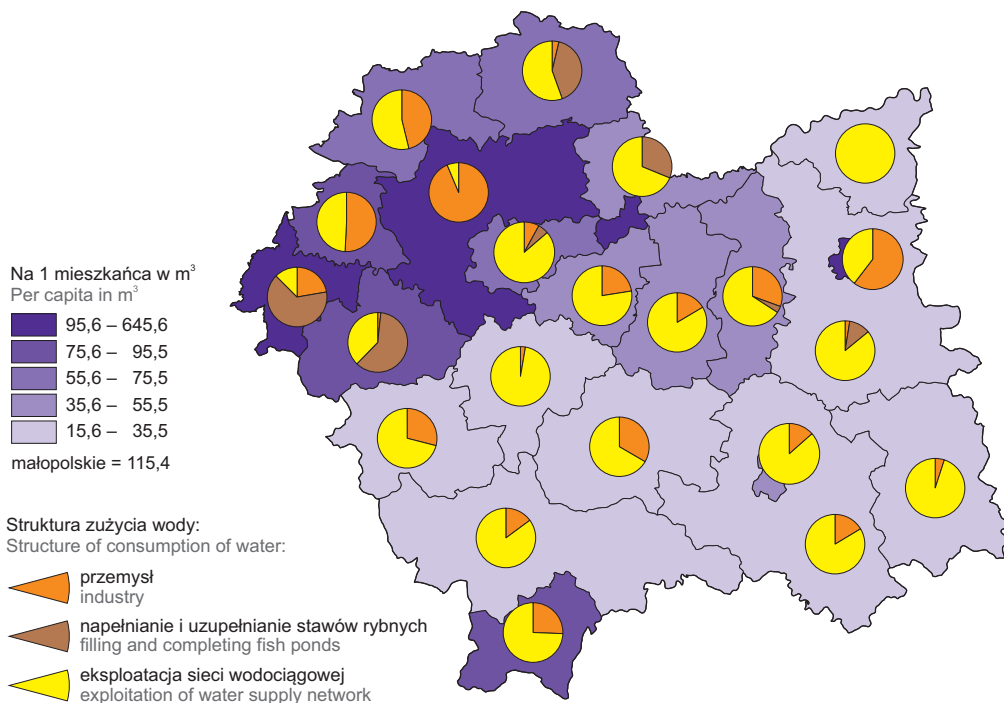
CHART 2. DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND



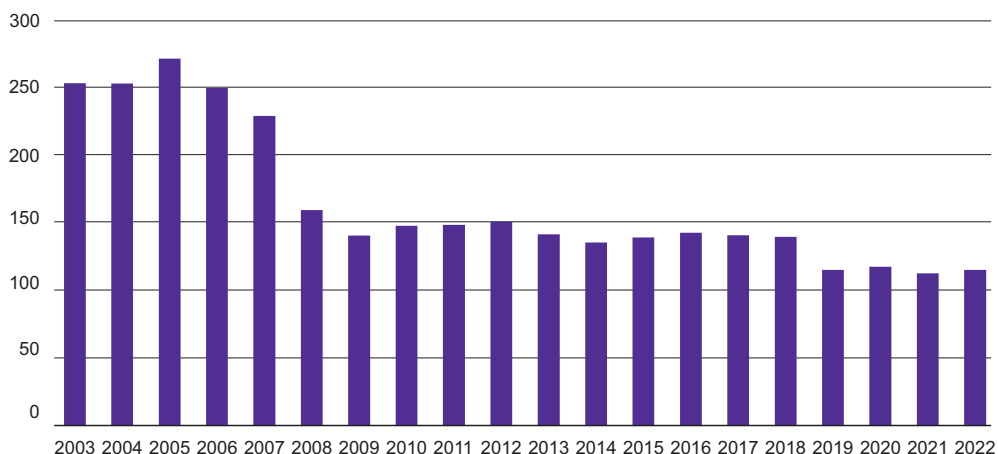
Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

MAPA 1. ZUŻYCIE WODY^a NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2022 R.
 MAP 1. WATER CONSUMPTION^a FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2022



Zużycie wody na 1 mieszkańca
 Consumption of water per capita
 m³



^a Dane nie dotyczą zużycia wody na potrzeby rolnictwa.
^a Data do not concern consumption of water for needs of agriculture.

TABL. 3. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED INTO WATERS
OR INTO THE GROUND

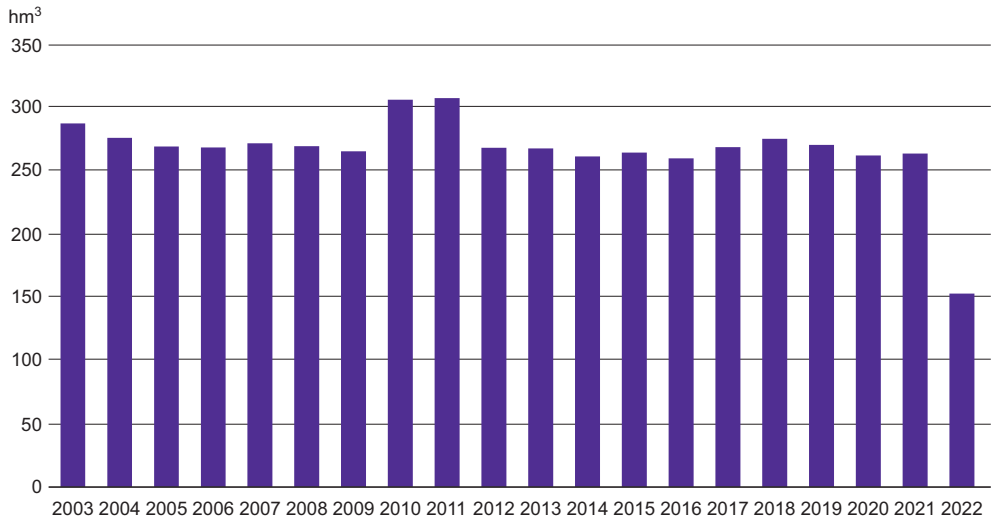
WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022		SPECIFICATION
	w hm ³		in hm ³	w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	511,8	434,1	447,3	338,6	100,0	TOTAL
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	405,9	318,2	333,3	220,6	65,2	discharged directly by plants ^a
w tym wody chłodnicze	247,9	164,3	185,8	185,6	54,8	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	105,9	115,9	114,0	118,0	34,8	discharged by sewage network
W tym ścieki wymagające oczyszczania	263,8	269,9	261,5	152,5	45,0	Of which wastewater requiring treatment
oczyszczane	250,7	255,1	247,8	141,9	41,9	treated
mechanicznie	132,3	125,5	119,5	9,0	2,7	mechanically
chemicznie ^b	3,3	3,7	3,8	4,0	1,2	chemically ^b
biologicznie	21,0	23,6	23,9	25,7	7,6	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	94,1	102,2	100,6	103,2	30,5	with increased biogene removal
nieoczyszczane	13,1	14,8	13,8	10,6	3,1	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	13,1	13,8	13,8	10,6	3,1	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	0,0	1,0	0,0	0,1	0,0	discharged by sewage network

a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. b Dane dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

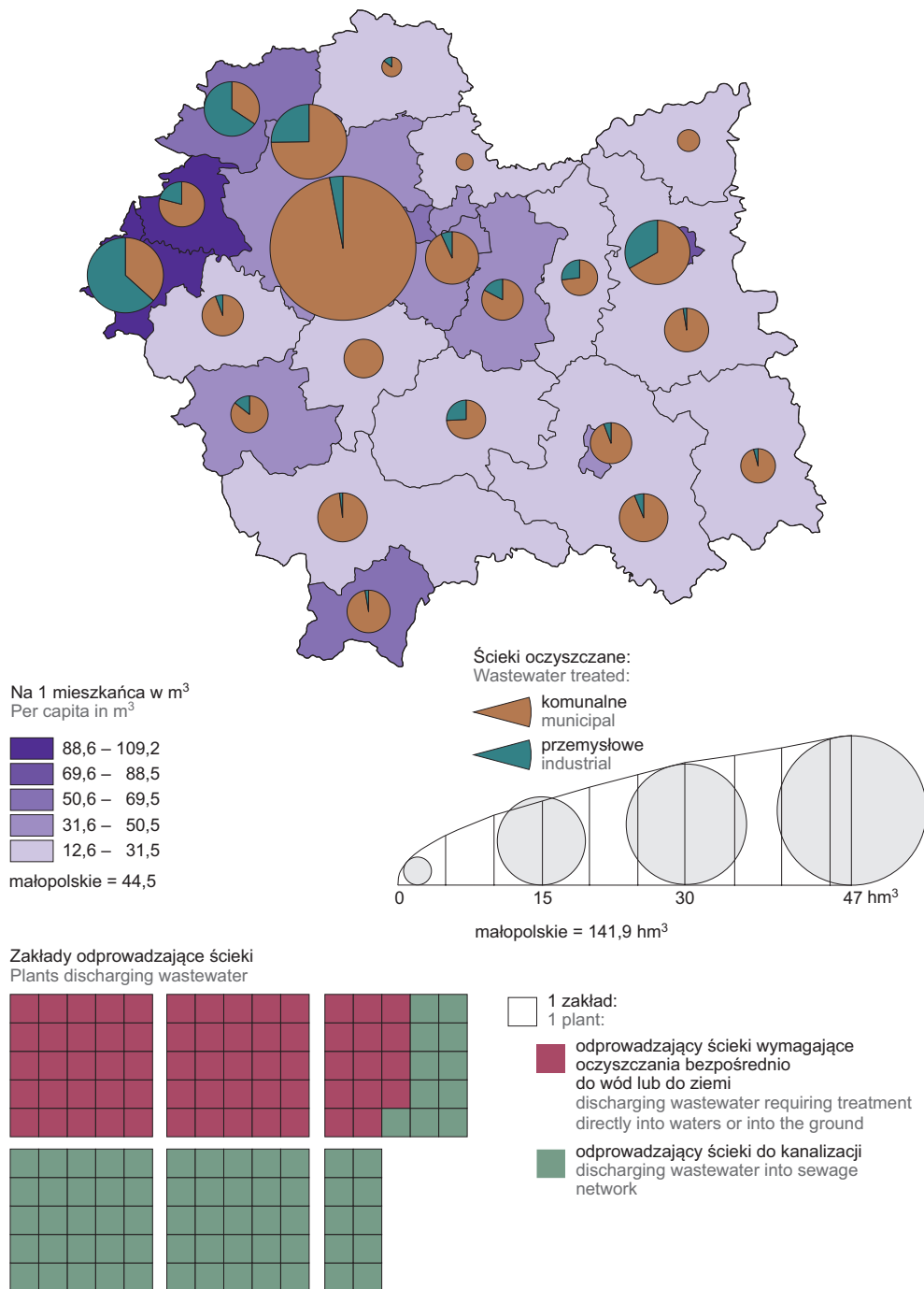
a Including cooling water and polluted water from drainage of mines and building structures as well as from contaminated precipitation water. b Data concern only industrial wastewater.

WYKRES 3. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA
ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI

CHART 3. INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT
DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

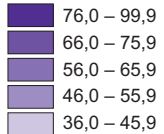


MAPA 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA
ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2022 R.
MAP 2. INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT
DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2022



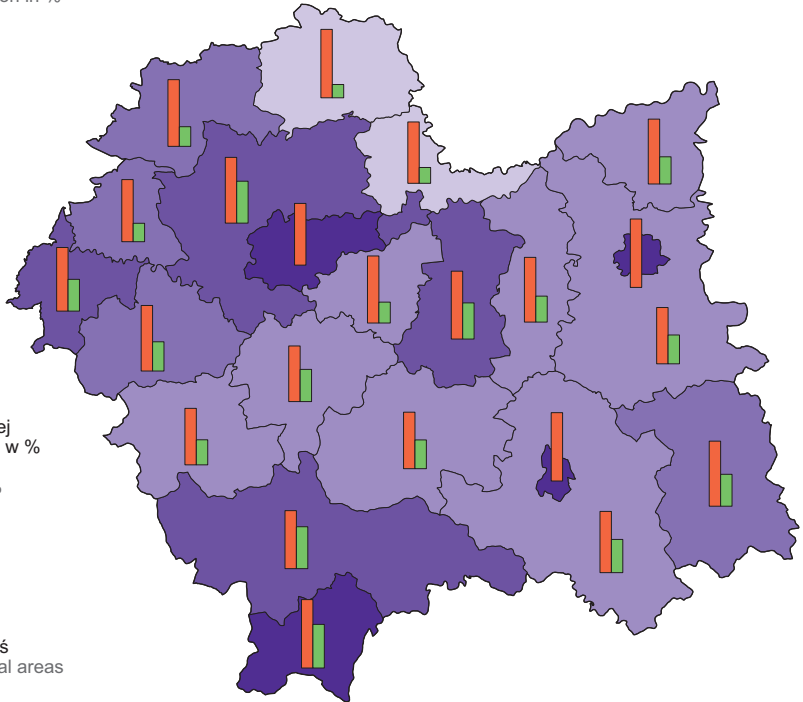
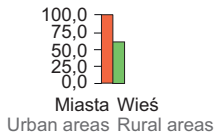
MAPA 3. LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2022 R.
 MAP 3. POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2022

Udział w ogólnej liczbie ludności w %
 Share in total population in %

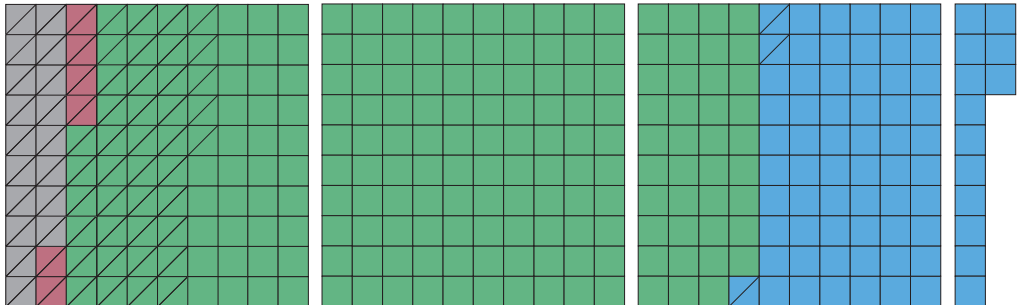


małopolskie = 67,9

Udział w ogólnej liczbie ludności w %
 Share in total population in %



Oczyszczalnie ścieków
 Wastewater treatment plants



□ 1 oczyszczalnia ścieków:
 1 wastewater treatment plant:

▣ w tym 1 oczyszczalnia ścieków przemysłowych
 of which 1 industrial wastewater treatment plant

mechaniczna
 mechanical

chemiczna
 chemical

biologiczna
 biological

z podwyższonym usuwaniem biogenów
 with increased biogene removal

TABL. 4. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
Emisja zanieczyszczeń w tys. ton:					Emission of pollutants in thousand tonnes:
pyłowych	2,8	1,6	1,1	1,1	particulate
w tym pyły ze spalania paliw	1,7	0,6	0,4	0,3	of which particulates from the combustion of fuels
gazowych	10841,9	8996,2	7002,0	7079,3	gaseous
w tym:					of which:
dwutlenek siarki	30,4	8,2	5,8	5,2	sulphur dioxide
tlenek węgla	18,0	18,4	17,0	13,6	carbon monoxide
tlenki azotu ^a	20,1	12,1	10,4	10,2	nitrogen oxides ^a
dwutlenek węgla	10738,1	8925,6	6937,2	7016,0	carbon dioxide
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:					Pollutants retained in pollutant reduction systems:
w tys. ton:					in thousand tonnes:
pyłowe	680,2	632,0	532,4	526,1	particulate
gazowe (bez dwutlenku węgla)	108,7	91,9	94,3	95,2	gaseous (excluding carbon dioxide)
w % zanieczyszczeń wytworzonych:					in % of pollutants produced:
pyłowych	99,6	99,7	99,8	99,8	particulate
gazowych (bez dwutlenku węgla)	51,1	56,5	59,2	60,1	gaseous (excluding carbon dioxide)

a W przeliczeniu na dwutlenek azotu.

a In terms of nitrogen dioxide.

TABL. 5. URZĄDZENIA DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
AIR POLLUTION REDUCTION SYSTEMS IN PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
URZĄDZENIA – stan w dniu 31 grudnia					
Cyklony	241	211	239	216	Cyclones
Multicyklony	66	79	75	71	Multicyclones
Filtry tkaninowe	490	608	591	585	Fabric filters
Elektrofiltry	41	32	30	29	Electrofilters
Urządzenia mokre	101	108	100	101	Wet air cleaners
Inne	95	65	77	98	Others
PRZEPLYW GAZÓW ODLOTOWYCH w dam ³ /h					
Cyklony	11660	2946	2812	2636	Cyclones
Multicyklony	1858	2426	77622	113233	Multicyclones
Filtry tkaninowe	8273	10085	83901	118741	Fabric filters
Elektrofiltry	12556	9097	82064	117155	Electrofilters
Urządzenia mokre	1402	1866	1011	1074	Wet air cleaners
Inne	1514	1283	1014	2181	Others

TABL. 6. POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA^a
Stan w dniu 31 grudnia
AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022		SPECIFICATION	
				w ha	in ha		
OGÓŁEM	804605	804414	804699	806485	53,1	2351,9	TOTAL
Parki narodowe	38038	38062	38047	38047	2,5	111,0	National parks
Rezerваты przyrody	3363	3415	3426	3528	0,2	10,3	Nature reserves
Parki krajobrazowe ^b	175755	175717	175813	177412	11,7	517,4	Landscape parks ^b
Obszary chronionego krajobrazu ^b	572241	571963	572156	572153	37,7	1668,6	Protected landscape areas ^b
Stanowiska dokumentacyjne	55,8	54,1	54,1	57,7	0,0	0,2	Documentation sites
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe	13979	13978	13978	14029	0,9	40,9	Landscape-nature complexes
Użytki ekologiczne	1174	1224	1224	1258	0,1	3,7	Ecological areas

a Dane nie uwzględniają informacji o obszarach sieci Natura 2000, obejmują tylko tę ich część, która mieści się w granicach pozostałych obszarów prawnie chronionych. b Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie.

a Data do not include information concerning the areas of the Natura 2000 network, data include only the part located within other the legally protected areas. b Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

TABL. 7. PARKI NARODOWE
Stan w dniu 31 grudnia
NATIONAL PARKS
As of 31 December

LATA YEARS PARKI NARODOWE NATIONAL PARKS		Powierzchnia ^a w ha Area ^a in ha				otuliny (strefy ochronnej) buffer zone
		parków narodowych		national parks		
		ogółem grand total	w tym gruntów leśnych of which forest land	z liczby ogółem – pod ochroną ścisłą ^b of grand total number – under strict protection ^b		
				razem total	w tym gruntów leśnych of which forest land	
OGÓŁEM	2015	38038,0	31256,6	18465,9	13608,8	39486,5
TOTAL	2019	38062,5	31203,0	18669,6	13810,8	39486,5
	2020	38047,4	28506,4	21054,5	14002,7	39486,5
	2022	38046,9	28080,8	21429,5	14154,5	39486,5
Tatrzański ^c		21182,1	13259,8	14994,1	7877,2	181,0
Gorczański ^c		7037,5	6612,6	3992,0	3985,9	16646,6
Babiogórski ^c		3393,4	3197,1	1282,0	1181,4	8040,0
Pieniński ^c		2371,8	1710,3	743,9	693,6	2682,0
Ojcowski ^c		2163,2	1496,5	292,4	291,4	6777,0
Magurski ^d		1898,9	1804,5	125,0	125,0	5159,9

a Powierzchnia parku w granicach województwa. b Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka. c Z siedzibą Dyrekcji Parków na terenie województwa małopolskiego. d Siedziba Dyrekcji Parku na terenie województwa podkarpackiego.

a Area of the park within the Voivodship boundaries. b The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned. c With the head office of the Parks Direction in Małopolskie Voivodship. d The head office of the Park Direction in Podkarpackie Voivodship.

TABL. 8. PARKI KRAJOBRAZOWE
Stan w dniu 31 grudnia
LANDSCAPE PARKS
As of 31 December

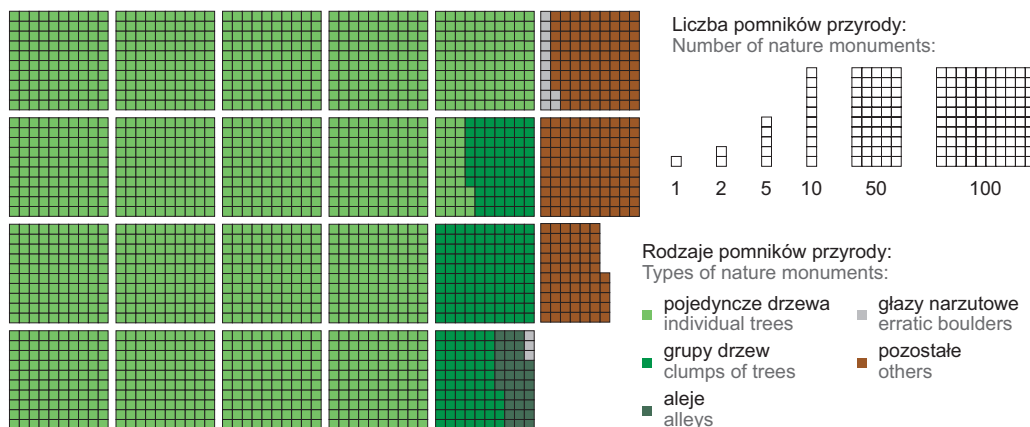
LATA YEARS ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE ^a LANDSCAPE PARKS AND COMPLEXES ^a		Powierzchnia ^b Area ^b			
		ogółem total	w tym of which		
			lasów forests	użytków rolnych agricultural land	wód water
		w ha		in ha	
OGÓŁEM	2015	178224,7	.	.	.
TOTAL	2019	178251,5	96860,1	68887,3	1069,0
	2020	178347,7	96877,3	68951,2	1121,3
	2022	180042,8	104931,5	63992,9	666,1
Popradzki PK		53419,3	42950,1	8975,8	194,8
PK Dolinki Krakowskie		20686,1	8090,3	10611,4	11,5
Ciężkowicko-Rożnowski PK		18247,2	9155,0	7829,9	45,0
Wiśnicko-Lipnicki PK		14230,8	6258,6	6945,6	17,8
Tenczyński PK		15154,3	8750,2	5285,6	92,9
PK Pasma Brzanki ^c		12974,3	6533,7	5728,4	13,3
PK Orlich Gniazd ^c		12842,2	7698,4	4198,1	13,5
Dłubniański PK		11158,4	2286,3	8158,3	5,9
PK Beskidu Małego ^c		9061,1	8081,1	885,4	1,2
Białańsko-Tyniecki PK		6359,1	1825,2	3232,7	211,7
Rudniański PK		5910,0	3302,7	2141,8	58,6

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem w województwie. b Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków. c W granicach województwa.

a Listed according to a decreasing grand total area in the Voivodship. b Including the area of nature reserves and other forms of nature protection located within parks. c Within the borders of the Voivodship.

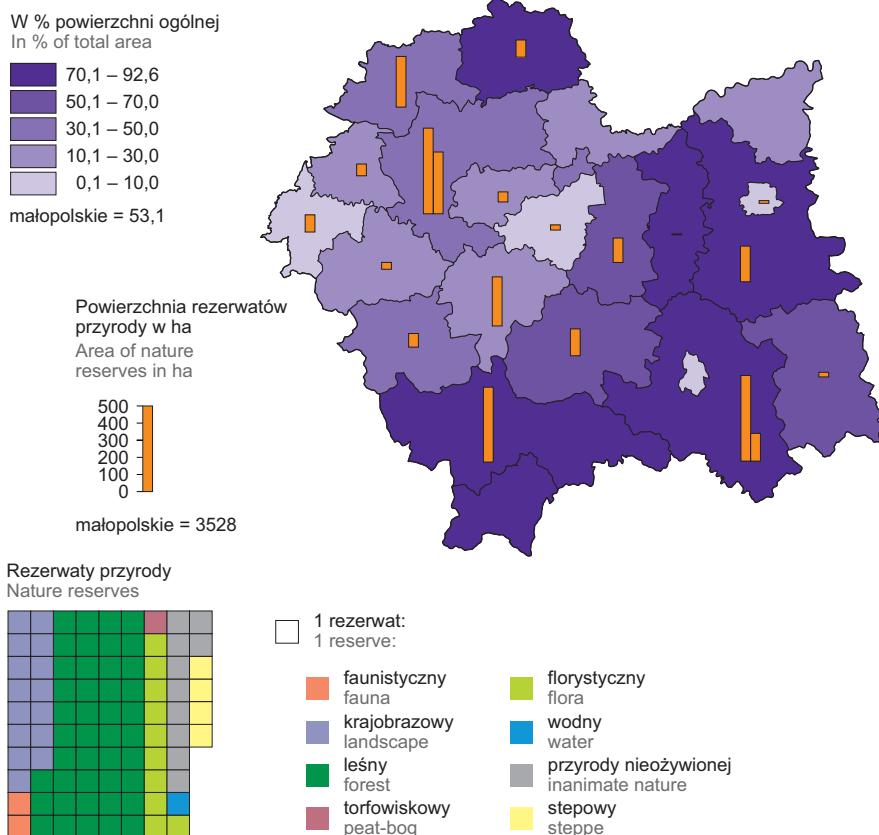
WYKRES 4. POMNIKI PRZYRODY W 2022 R.

CHART 4. NATURE MONUMENTS IN 2022



MAPA 4. POWIERZCHNIA OBSZARÓW O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONYCH^a W 2022 R.

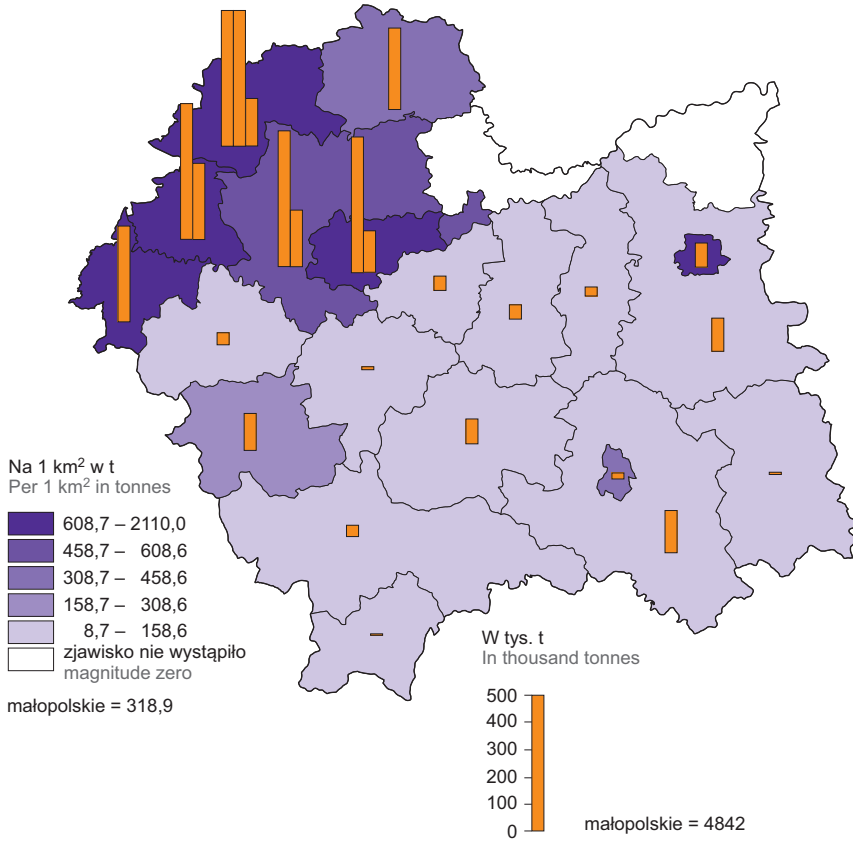
MAP 4. AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION^a IN 2022



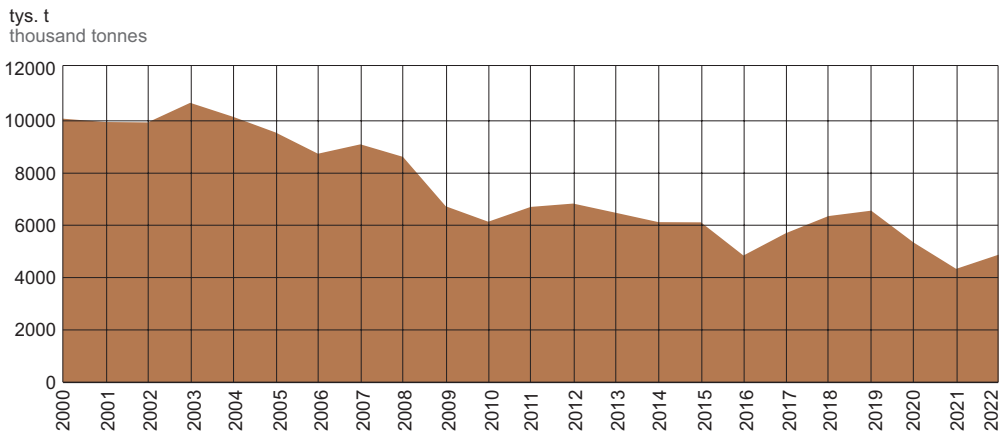
^a Dane nie uwzględniają informacji o obszarach sieci Natura 2000, obejmują tylko tę ich część, która mieści się w granicach pozostałych obszarów prawnie chronionych.

^a Data do not include information concerning the areas of the Natura 2000 network, data include only the part located within other legally protected areas.

MAPA 5. **ODPADY (z wyłączeniem odpadów komunalnych) WYTWORZONE W 2022 R.**
 MAP 5. **WASTE (excluding municipal waste) GENERATED IN 2022**



Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych)
 wytworzone w ciągu roku
 Waste (excluding municipal waste) generated during the year

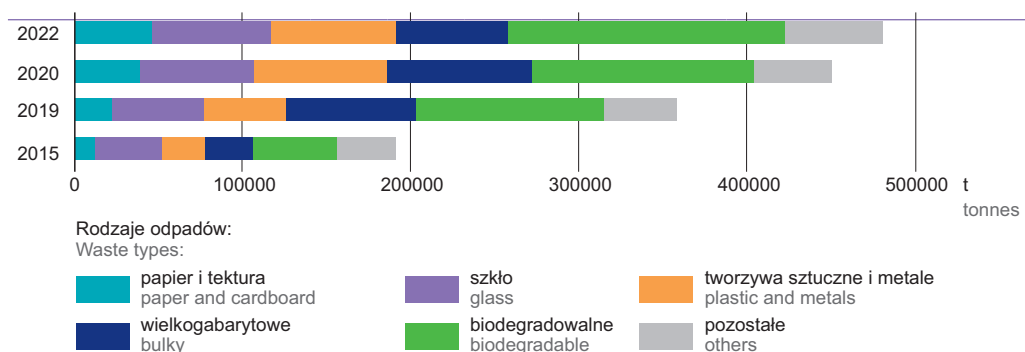


TABL. 9. ODPADY KOMUNALNE
MUNICIPAL WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022		SPECIFICATION
				ogółem total	z gospodarstw domowych of which from house- holds	
Odpady komunalne zebrane w tys. t	795,5	1078,8	1130,3	1155,6	1040,1	Municipal waste collected in thousand tonnes
zmieszane	605,4	721,1	680,8	675,5	579,1	mixed
miasta	399,9	460,9	403,0	407,3	352,8	urban areas
wieś	205,4	260,2	277,9	268,2	226,3	rural areas
zebrane selektywnie	190,2	357,7	449,5	480,1	461,0	collected separately
w tym:						of which:
papier i tektura	12,1	21,8	38,7	46,0	42,6	paper and cardboard
szkło	39,4	54,7	68,0	70,8	69,0	glass
tworzywa sztuczne	24,4	48,4	77,9	73,4	70,6	plastic
metale	1,0	0,8	0,5	0,4	0,3	metals
wielkogabarytowe	29,0	76,8	86,5	67,0	65,7	bulky
biodegradowalne	49,7	112,1	131,9	164,7	162,6	biodegradable

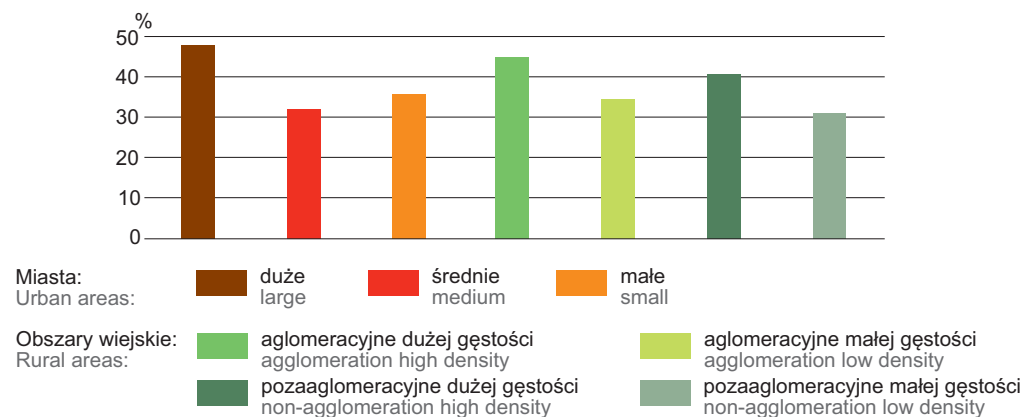
WYKRES 5. ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE SELEKTYWNIE

CHART 5. MUNICIPAL WASTE COLLECTED SEPARATELY



WYKRES 6. ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE SELEKTYWNIE W RELACJI DO ODPADÓW KOMUNALNYCH ZEBRANYCH W 2022 R.

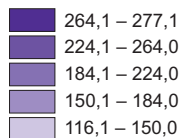
CHART 6. MUNICIPAL WASTE COLLECTED SEPARATELY IN RELATION TO MUNICIPAL WASTE COLLECTED IN 2022



MAPA 6. ODPADY KOMUNALNE ZEBRANE W 2022 R.

MAP 6. MUNICIPAL WASTE COLLECTED IN 2022

Zmieszane odpady komunalne zebrane na 1 mieszkańca w kg
Mixed municipal waste collected per capita in kg

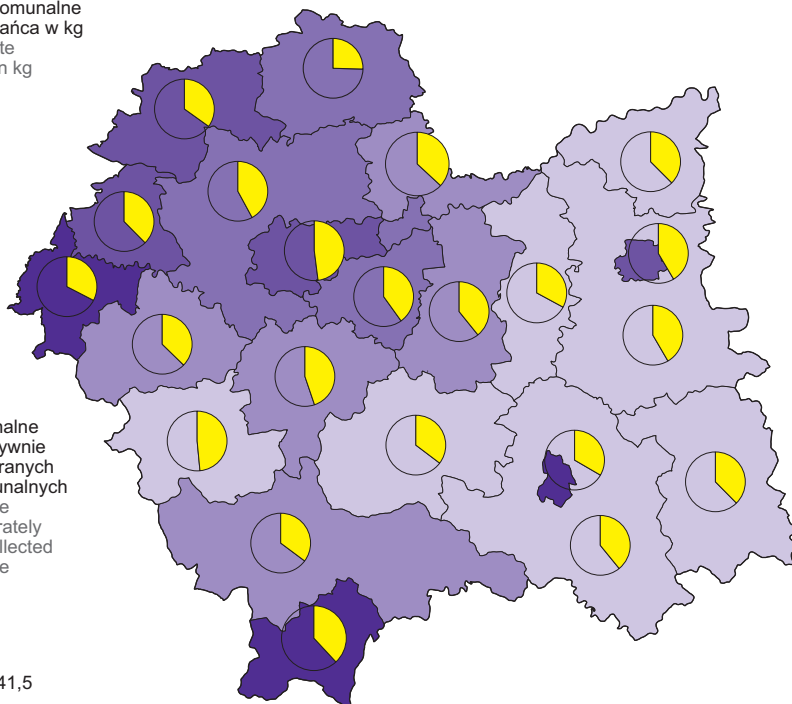


małopolskie = 197,0

Odpady komunalne zebrane selektywnie w % ogółu zebranych odpadów komunalnych
Municipal waste collected separately in % of total collected municipal waste

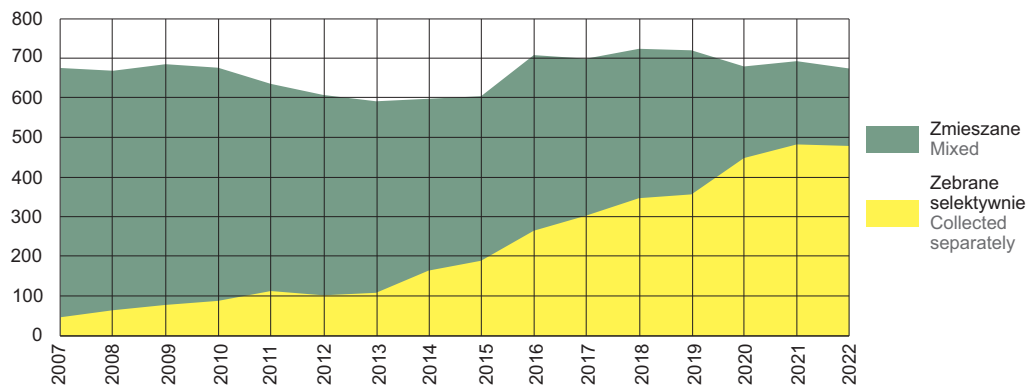


małopolskie = 41,5



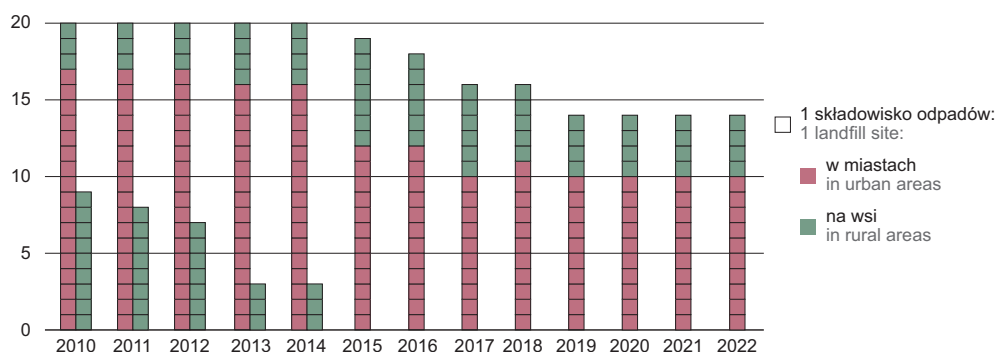
Odpady komunalne zebrane w ciągu roku
Municipal waste collected during the year

tys. t
thousand tonnes



WYKRES 7. SKŁADOWISKA ODPADÓW

CHART 7. LANDFILL SITES



TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ^a (ceny bieżące)
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN				
Ochrona środowiska	1636274,1	939681,5	857860,3	1106639,2	Environmental protection
w tym:					of which:
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	460483,4	144004,3	185493,4	416627,2	Protection of air and climate
w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni	132721,8	11696,0	60887,6	263723,2	of which outlays on modern fuel combustion techniques and technologies as well as the modernisation of boiler houses and heat plants
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	587522,2	574278,5	480615,0	418898,7	Wastewater management and protection of waters
w tym nakłady na:					of which outlays on:
oczyszczanie ścieków komunalnych	117227,5	189027,4	130985,1	42540,9	municipal wastewater treatment
sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe	442489,0	355823,2	324887,8	346504,1	sewage network discharging wastewater and precipitation water
Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych	463685,7	75089,7	86790,8	108338,2	Waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface water
w tym nakłady na:					of which outlays on:
zbieranie odpadów ^b i ich transport	14398,6	42738,3	57937,6	28432,2	waste collection ^b and transportation
w tym selektywne zbieranie odpadów	651,5	32154,0	27258,5	24424,0	of which selective waste collection
usuwanie i unieszkodliwianie odpadów ^b	416410,2	17031,9	11805,7	42499,3	removal and treatment of waste ^b
rekultywację hałd, stawów osadowych i składowisk odpadów oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych	13546,2	160,6	448,8	–	reclamation of waste dumps, sludge storage tanks and landfill sites as well as of other devastated and degraded areas
Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	1940,3	5922,9	3284,4	1200,8	Protection of biodiversity and landscape
Zmniejszanie hałasu i wibracji	76777,2	21599,1	14317,8	5601,6	Noise and vibration reduction
Gospodarka wodna	380369,9	258452,9	210788,4	403945,4	Water management
nakłady na:					outlays on:
Ujęcia i doprowadzenia wody	205159,5	153434,4	105166,2	26448,7	Water intakes and systems
Budowę i modernizację stacji uzdatniania wody	22432,1	13952,7	13918,6	6534,6	Construction and modernisation of water treatment plants
Zbiorniki i stopnie wodne	85436,2	40023,9	8868,0	54152,8	Water reservoirs and falls
Regulację i zabudowę rzek i potoków	36666,7	4810,9	26945,4	3920,0	Regulation and management of rivers and streams
Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp	30675,4	46231,0	55890,2	200974,2	Flood embankments and pump stations

^a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej, b Przemysłowych i komunalnych.

^a By investments locations; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. ^b Industrial and municipal.

TABL. 11. EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION					
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu					Protection of air and climate
Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r:					Capacity of completed reduction of air pollutants in tonnes/year:
pyłowych	1633	159	595	269	particulate
gazowych	553	148	1389	1908	gaseous
Gospodarka ściekowa i ochrona wód					Wastewater management and protection of waters
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:					Sewage network in km discharging:
ścieki	1379,2	437,7	495,3	491,2	wastewater
wody opadowe	16,1	19,2	9,6	12,7	precipitation water
Oczyszczalnie ścieków:					Wastewater treatment plants:
obiekty	8	5	4	1	facilities
w tym oczyszczalnie komunalne	8	5	4	1	of which municipal
mechaniczne	–	–	–	–	mechanical
biologiczne (bez komór fermentacyjnych)	8	5	4	1	biological (excluding fermentation tanks)
z podwyższonym usuwaniem biogenów ^a	–	–	–	–	with increased biogene removal ^a
przepustowość oczyszczalni w m ³ /d	9077	4749	4472	1182	capacity of treatment plants in m ³ /24 h
w tym oczyszczalni komunalnych	9077	4749	4472	1182	of which municipal
mechanicznych	–	–	–	–	mechanical
biologicznych (bez komór fermentacyjnych)	8507	4749	4472	1182	biological (excluding fermentation tanks)
z podwyższonym usuwaniem biogenów ^a	570	–	–	–	with increased biogene removal ^a
Oczyszczalnie ścieków indywidualne (przydomowe):					Wastewater treatment plants:
obiekty	1169	315	29	834	facilities
przepustowość w m ³ /d	1532	662	31	990	capacity in m ³ /24 h
Podczyszczalnie ścieków przemysłowych:					Industrial wastewater pre-treatment plants:
obiekty	2	–	–	1	facilities
przepustowość w m ³ /d	403	–	–	150	capacity in m ³ /24 h
Gospodarka odpadami					Waste management
Urządzenia do unieszkodliwiania odpadów:					Waste treatment plants:
obiekty	8	2	–	–	facilities
wydajność w t/r	49300	32000	–	9000	capacity in t/y
Składowiska dla odpadów komunalnych:					Landfills sites of municipal waste:
obiekty	–	–	–	1	facilities
powierzchnia w ha	–	–	2,1	1,1	area in ha
wydajność w t/r	–	–	30000	6000	capacity in t/y
Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów ^b w t/r	5000	–	–	–	Capacity of waste utilisation systems ^b in t/y
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT					
Wydajność ujęć wodnych ^c w m ³ /d	2552	1416	1723	3018	Capacity of water intakes ^c in m ³ /24 h
Uzdatnianie wody w m ³ /d	1310	2471	327	3654	Water treatment in m ³ /24 h
Sieć wodociągowa w km	623,9	306,1	328,9	385,5	Water supply network in km
Pojemność zbiorników wodnych m ³	–	–	–	200	Capacity of water reservoirs and falls in m ³
Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km	33,4	44,3	44,0	52,8	Regulation and management of rivers and streams in km
Obwałowania przeciwpowodziowe w km	30,4	5,4	5,0	21,4	Flood embankments in km

a W tym chemiczne. b Z wyłączeniem odpadów komunalnych. c Bez ujęć w energetyce zawodowej.

a Of which chemical. b Excluding municipal waste. c Excluding water intakes in the power industry.